**Modell för bidragsavtal för Erasmus+ studier och/eller praktikmobilitet**

[Denna mall är tillämplig på studie- och praktikmobilitet inom den högre utbildningssektorn. På grund av det internationella öppnandet av KA131 kommer denna mall för bidragsavtal att användas för alla utgående deltagare i alla destinationsländer. Texten i gult är en vägledning för hur denna mall för bidragsavtal ska användas. Ta bort den här texten när dokumentet är klart. Den blåa texten inom parentes ska ersättas med relevant information för varje ärende. Innehållet i mallen anger minimikrav och ska därför inte tas bort. Nationella programkontoren eller högskolan/den sändande organisationen kan dock vid behov lägga till ytterligare bestämmelser.]

Sektor: Högre utbildning

Läsåret: 20../20..

[Den sändande organisationens fullständiga officiella namn]

Erasmuskod [om tillämpligt]:

Adress: [fullständig officiell adress]

Nedan kallad ”organisationen”, som för undertecknandet av detta avtal företräds av [för- och efternamn samt befattning] för den ena parten och

[Studerandens namn och förnamn]

Födelsedatum:

Adress: [fullständig officiell adress]

Telefonnummer:

E-post:

Studiecykel: [Första cykeln/Andra cykeln/Tredje cykeln/Programmet för kortcykelstudier]

Ämnesområde: [Grad för den sändande organisationen] Kod: [ISCED-F-kod]

Antal avslutade studieår för högre utbildning:

[För alla deltagare som får ekonomiskt stöd från Erasmus+ EU-medel, utom de som endast får ett nollbidrag från EU-medel].

Bankkonto där det ekonomiska stödet ska utbetalas:

Bankkontoinnehavare (om annan än den studerande):

Bank:

Clearing-/BIC-/SWIFT-nummer: Konto-/IBAN-nummer:

Nedan kallad ”deltagaren”, för den andra parten,

Har samtyckt till de särskilda villkor och bilagor nedan som utgör en integrerad del av avtalet (”avtalet”):

Bilaga I [Läroavtal för Erasmus+ studentutbyte/ Läroavtal för Erasmus+ praktikutbyte]

Bilaga II Allmänna villkor

Bilaga III Erasmus studentstadga

Villkoren i de särskilda villkoren ska ha företräde framför villkoren i bilagorna.

Deltagaren får [välj en]:

☐ ekonomiskt stöd från Erasmus+ EU-medel

☐ nollbidrag

☐ ekonomiskt stöd från Erasmus+ EU-medel kombinerat med nollbidrag

[Välj att lägga till nedanstående kryssrutor om det är användbart]

Totalt belopp [välj om tillämpligt]:

☐ Individuellt stöd för långvarig fysisk mobilitet

☐ Individuellt stöd för kortvarig fysisk mobilitet

☐ Tillägg för studerande med färre möjligheter till långvarig mobilitet, 250 euro/månad

☐ Tillägg för studerande med färre möjligheter till kortvarig mobilitet, 100 euro eller 150 euro

☐ Tillägg för praktik, 150 euro/månad

☐ Individuellt tillägg för grönt resande (engångstillägg), 50 euro

☐ Resebidrag (standard eller grönt resande)

☐ Ytterligare resdagar (extra individuella bidragsdagar)

☐ Stöd för dyrt resande (baserat på verkliga kostnader)

☐ Inkluderingsstöd (baserat på verkliga kostnader)

[Det är inte obligatoriskt att skicka ut dokument med originalunderskrifter för bilaga I: Skannade kopior av underskrifter och elektroniska signaturer kan godtas (även via nätverket Erasmus Without Papers), beroende på nationell lagstiftning eller institutionella bestämmelser.]

SÄRSKILDA VILLKOR

ARTIKEL 1 – OMFATTNING AV AVTALET

1.1 Organisationen ska ge sitt stöd till deltagaren för att genomföra mobilitetsverksamhet för [studier/praktikplats/studier och praktikplats] inom ramen för Erasmus+ programmet.

1.2 Deltagaren godtar det stöd som anges i artikel 3 och åtar sig att genomföra mobilitetsverksamheten för [studier/ praktikplats/ studier och praktikplats enligt bilaga I.

1.3. Ändringar av avtalet ska begäras och godkännas av båda parter genom en formell underrättelse via brev eller elektroniskt meddelande.

ARTIKEL 2 – IKAFTTRÄDANDE OCH MOBILITETSPERIOD

2.1 Avtalet träder i kraft det datum då den sista av de två parterna undertecknas avtalet.

2.2 Den fysiska mobilitetsperioden ska börja tidigast [datum] och upphöra senast [datum] . Mobilitetsperiodens startdatum ska vara den första dag då deltagaren fysiskt måste vara närvarande vid den mottagande organisationen och slutdatumet ska vara den sista dag då deltagaren måste vara fysiskt närvarande vid den mottagande organisationen. [Organisation som väljs ut för deltagare som deltar i en språkkurs som tillhandahålls av en annan organisation än den mottagande organisationen som en relevant del av mobilitetsperioden utomlands: Mobilitetsperiodens startdatum ska vara den första dagen då deltagaren närvarar vid språkkursen utanför den mottagande organisationen]. I tillämpliga fall ska [X] resdagar läggas till mobilitetsperiodens längd och ingå i beräkningen av det individuella stödet.

2.3 Deltagaren ska få ekonomiskt stöd från Erasmus+ EU-medel för [[för långvarig mobilitet] […] månader och […] dagar / [för kortvarig mobilitet] […] dagar]].

2.4 [För långvarig mobilitet] Den totala varaktigheten för den fysiska mobilitetsperioden får inte överstiga 12 månader, inklusive eventuell nollbidragsperiod. [För kortvarig mobilitet] Den totala varaktigheten för den fysiska mobilitetsperioden får inte överstiga 30 dagar.

2.5 Deltagaren får lämna in en begäran om förlängning av mobilitetsperioden inom den gräns som anges i artikel 2.4. Om organisationen godkänner att förlänga mobilitetsperioden ska avtalet ändras i enlighet med detta.

2.6 Registreringsutskriften eller praktikintyget (eller den förklaring som bifogas dessa handlingar) ska innehålla de bekräftade start- och slutdatum för mobilitetsperiodens längd.

ARTIKEL 3 – EKONOMISKT STÖD

3.1 Det ekonomiska stödet beräknas enligt de finansieringsregler som anges i programguiden Erasmus+.

3.2 Deltagaren ska få ekonomiskt stöd från Erasmus+ EU-medel för [X dagar] fysisk mobilitet [antalet dagar ska vara lika med varaktigheten för den fysiska mobilitetsperioden plus resdagar, inklusive grönt resande i tillämpliga fall; om deltagaren inte kommer att få ekonomiskt stöd för en del eller hela mobilitetsperioden bör antalet dagar justeras i enlighet med detta].

3.3 Det totala ekonomiska stödet för mobilitetsperioden är […] euro, vilket motsvarar [ ... ] euro [[för långvarig mobilitet] per månad och [ ... ] euro per extra dagar] [[för kortvarig mobilitet] 70 euro per dag fram till den 14:e dagen för fysisk verksamhet och 50 euro per dag från och med den 15:e dagen [i tillämpliga fall: inklusive tillämpliga tillägg] [om tillämpligt: inklusive [ ... ] euro för resor. [För deltagare med nollbidrag bör stödet för resor och individuellt stöd vara 0] [i tillämpliga fall: inklusive [ ... ] euro för [ ... ] finansierade resdagar].

3.4 Återbetalning av kostnader i samband med inkluderingsbehov [om deltagaren har rätt till resebidrag eller dyra resekostnader] ska i tillämpliga fall baseras på de styrkande handlingar som deltagaren tillhandahåller.

3.5 Det ekonomiska stödet får inte användas för att täcka liknande kostnader som redan finansieras med EU-medel.

3.6 Utan hinder av artikel 3.5 är bidraget förenligt med alla andra finansieringskällor, inklusive intäkter som deltagaren skulle kunna få utöver sina studier/praktikplats, så länge som de utför den verksamhet som anges i bilaga I.

ARTIKEL 4 – BETALNINGSARRANGEMANG

4.1 Inom 30 kalenderdagar efter det att både parter har undertecknat avtalet eller vid mottagandet av bekräftelsen, och senast den dag då mobilitetsperioden inleds, ska en förhandsfinansiering göras till den företrädande deltagaren [organisationen väljer mellan 70 % och 100 %] av det belopp som anges i artikel 3. Om deltagaren inte har tillhandahållit de styrkande handlingarna i tid kan, enligt den sändande organisationens tidsplan, en senare utbetalning av förhandsfinansieringen undantagsvis godtas av motiverade skäl.

4.2 Om betalningen enligt artikel 4.1 är lägre än 100 % av det ekonomiska stödet ska inlämnandet av deltagarens slutrapport via onlineverktyget EU Survey betraktas som deltagarens begäran om utbetalning av återstoden av det ekonomiska stödet. Organisationen ska ha 45 kalenderdagar på sig att göra slutbetalningen eller utfärda ett betalningskrav i händelse av återbetalning.

ARTIKEL 5 – FÖRSÄKRING

5.1      Organisationen ska se till att deltagaren har tillräcklig försäkringstäckning antingen genom att själv tillhandahålla försäkringen eller genom att ingå avtal med den mottagande organisationen för att den senare ska kunna tillhandhålla försäkringen, eller genom att förse deltagaren med relevant information och stöd för att teckna en försäkring på egen hand. [Om den mottagande organisationen har identifierats som ansvarig part i artikel 5.3 ska ett särskilt dokument bifogas detta bidragsavtal som definierar villkoren för försäkringsavsättningen och inkluderar den mottagande organisationens samtycke.]

5.2      Försäkringstäckningen ska minst omfatta en sjukförsäkring, [obligatoriskt för praktikplatser och frivilligt för studier:] en ansvarsförsäkring och en olycksfallsförsäkring. [Förklaring: Vid mobilitet inom EU kommer deltagarens nationella sjukförsäkring att omfatta en grundläggande täckning under vistelsen i ett annat EU-land genom det europeiska sjukförsäkringskortet. Denna täckning kanske dock inte är tillräcklig för alla situationer, till exempel vid återsändande eller särskilda medicinska ingrepp eller vid internationell mobilitet. I sådana fall kan en kompletterande privat sjukförsäkring behövas. Ansvars- och olycksfallsförsäkring omfattar skador som orsakats av deltagaren under vistelsen utomlands. Olika reglering av dessa försäkringar finns i olika länder och deltagare löper risk att inte omfattas av standardsystemet, till exempel om de inte anses vara anställda eller formellt registrerade hos den mottagande organisationen. Utöver ovanstående rekommenderas försäkring mot förlust eller stöld av handlingar, resebiljetter och bagage. Det nationella kontoret får ändra artikel 5.2 om det finns skäl att anpassa standardkraven till det nationella sammanhanget.]

[Det rekommenderas att även följande information anges:][Försäkringsgivare, försäkringsnummer och försäkringsbrev]

5.3    Den ansvariga parten för försäkringsskyddet är: [organisationen ELLER deltagaren ELLER de mottagande organisationerna] [Om det rör sig om separata försäkringar kan de ansvariga parterna vara olika och kommer att förtecknas här enligt deras respektive ansvarsområden].

ARTIKEL 6 – SPRÅKSTÖD ONLINE [Endast tillämpligt för mobilitet för vilka det huvudsakliga undervisnings- eller arbetsspråket finns tillgängligt i verktyget för språkstöd online (OLS), med undantag för infödda talare]

6.1 Deltagaren måste före mobilitetsperioden göra en bedömning av OLS-språket på mobilitetsspråket (om tillgängligt). Slutförandet av onlinebedömningen före avresan är en förutsättning för mobiliteten, utom i vederbörligen motiverade fall.

6.2 [Tillhandahålls endast om det inte ingår i utbildningsavtalet] Den språkkunskapsnivå på [huvudspråk för undervisning/arbete som ska specificeras] som den studerande redan har eller samtycker till att förvärva vid mobilitetsperiodens början är: A1☐ A2☐ B1☐ B2☐ C1☐ C2☐

6.3 [Endast tillämpligt på deltagare som följer en OLS-språkkurs] Deltagaren kommer att följa OLS-språkkursen efter eget val, med början så snart de får tillträde, och utnyttjar tjänsten på bästa sätt. Deltagaren kommer omedelbart att informera organisationen om han/hon inte kan genomföra kursen innan han/hon får tillgång till den.

ARTIKEL 7 – DELTAGARENS SLUTRAPPORT (EU SURVEY)

7.1 Deltagaren ska fylla i och lämna in deltagarrapporten (via onlineverktyget EU Survey) efter mobiliteten inom 30 kalenderdagar efter mottagandet av inbjudan att slutföra den. Deltagare som inte fyller i och lämnar in slutrapporten online kan av sin organisation åläggas att helt eller delvis återbetala det mottagna ekonomiska stödet.

7.2 En kompletterande onlineundersökning kan skickas till deltagaren för en full rapportering om erkännandefrågor.

ARTIKEL 8 – DATASKYDD

8.1 Den sändande organisationen ska förse deltagarna med relevant sekretesspolicy för behandlingen av deras personuppgifter innan dessa kodas i de elektroniska systemen för hantering av Erasmus+-mobilitet.

<https://erasmus-plus.ec.europa.eu/erasmus-and-data-protection/privacy-statement-mobility-tool>

ARTIKEL 9 – LAG SOM TILLÄMPAS OCH BEHÖRIG DOMSTOL

9.1 Avtalet regleras av Finlands lag.

9.2 Den behöriga domstol som har fastställts i enlighet med tillämplig nationell lagstiftning ska ensam vara behörig att avgöra tvister mellan organisationen och deltagaren om tolkningen, tillämpningen eller giltigheten av detta avtal, om tvisten inte kan lösas i godo.

UNDERSKRIFTER

Deltagaren [Organisationen

[namn / förnamn] [namn / förnamn / funktion]

[underskrift] [underskrift]

Utfärdat i [ort], [datum] Utfärdat i [ort], [datum]

**Bilaga I**

[Nyckelåtgärd 1 – HÖGRE UTBILDNING Välj institution]

**Utbildningsavtal för mobilitet inom Erasmus+ för studier**

**Utbildningsavtal för mobilitet inom Erasmus+ för studier och praktikplats**

**Utbildningsavtal för mobilitet inom Erasmus+ för praktikplats**

**Bilaga II**

**ALLMÄNNA VILLKOR**

**Artikel 1: Ansvar**

Varje part i detta avtal ska befria den andra parten från civilrättsligt skadeståndsansvar för skador som de eller deras personal åsamkas till följd av genomförandet av detta avtal, under förutsättning att skadorna inte är en följd av allvarlig och avsiktlig försummelse från den andra partens eller dennes personals sida.

Det nationella programkontoret i Finland, Europeiska kommissionen eller deras personal ska inte hållas ansvarig i händelse av en fordran enligt avtalet om skada orsakats under verkställigheten av mobilitetsperioden. Följaktligen ska den nationella myndigheten i Finland eller Europeiska kommissionen inte tillmötesgå någon begäran om ersättning som åtföljer en sådan begäran.

**Artikel 2: Uppsägning av avtalet**

Om deltagaren underlåter att fullgöra någon av de skyldigheter som följer av avtalet, och oberoende av de konsekvenser som föreskrivs i tillämplig lag, har organisationen laglig rätt att säga upp eller upphäva avtalet utan någon ytterligare rättslig formalitet om ingen åtgärd vidtas av deltagaren inom en månad från mottagandet av anmälan med rekommenderat brev.

Om deltagaren säger upp avtalet innan avtalet löper ut eller om deltagaren underlåter att följa avtalet i enlighet med reglerna, ska deltagaren återbetala det redan utbetalda bidragsbeloppet, såvida inte annat överenskommits med den sändande organisationen.

Om deltagaren säger upp sig på grund av force majeure, dvs. en oförutsebar exceptionell situation eller händelse utanför deltagarens kontroll och inte kan hänföras till fel eller försummelse från sin sida, ska deltagaren ha rätt att erhålla minst det bidragsbelopp som motsvarar den faktiska mobilitetsperiodens varaktighet. Eventuella återstående medel måste återbetalas.

**Artikel 3: Dataskydd**

Alla personuppgifter i avtalet ska behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner och organ och om det fria flödet av sådana uppgifter. Sådana uppgifter ska endast behandlas i samband med den sändande organisationens, det nationella kontoret och Europeiska kommissionens genomförande och uppföljning av avtalet, utan att det påverkar möjligheten att överföra uppgifterna till de organ som ansvarar för inspektion och revision i enlighet med EU:s lagstiftning[[1]](#footnote-2) (revisionsrätten och Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF)).

Deltagaren får på skriftlig begäran få tillgång till sina personuppgifter och korrigera alla uppgifter som är felaktiga eller ofullständiga. Deltagaren bör ställa alla frågor som rör behandlingen av sina personuppgifter till den utsändande organisationen och/eller det nationella kontoret. Deltagaren får lämna in ett klagomål mot behandlingen av sina personuppgifter till Europeiska datatillsynsmannen när det gäller Europeiska kommissionens användning av uppgifterna.

**Artikel 4: Kontroller och revisioner**

Parterna i avtalet förbinder sig att lämna in alla detaljerade uppgifter som begärs av Europeiska kommissionen, det nationella programkontoret i Finland eller av något annat externt organ som godkänts av Europeiska kommissionen eller det nationella programkontoret i Finland för att kontrollera att mobilitetsperioden och bestämmelserna i avtalet genomförs korrekt.

1. Ytterligare information om syftet med behandlingen av dina personuppgifter, vilka data vi samlar in, vem som har tillgång till dem och hur de skyddas finns på:

<https://erasmus-plus.ec.europa.eu/erasmus-and-data-protection/privacy-statement-mobility-tool> [↑](#footnote-ref-2)